

T8 Reform-Karla Gudeon-Hebrew

בִּשְׁבֻעַת weekday בְּשַׁבָּת בְּ number of date לַחֹדֶשׁ month שְׁנַת חֲמִשָּׁת אֲלָפִים שֶׁבַע
מֵאוֹת שִׁבְעִים וְ last digit of year לְבְרִיאַת עוֹלָם לְמִנִּין שְׁאֲנוּ מוֹנִין כֹּאן בְּ city
state אֲרֻצוֹת הַבְּרִית שֶׁל אֲמֵרִיקָה הַצְּפוֹנִית, בְּאוֹ הַכֹּלָה bride בֵּת parents of,
bride וְהַחֲתָן groom בֶּן parents of groom, בְּבְרִית הַנִּישׁוּאִים הַקְּדוּשָׁה הַזֹּה.
כְּשֶׁעֲמְדוּ תַּחַת הַחוּפָּה אֲמָרוּ זֶה לְזֶה: כֹּאוֹהֲבִים וְכַחֲבָרִים בּוֹחֲרִים אֲנוּ לְצַעוֹד
בְּמַסְלוֹל זֶה יַחְדָּיו. אֲנוּ מִתְחַיִּיבִים לֵהִיֹּת שׁוֹתֵפִים שׁוּוִים, חֲבָרִים אוֹהֲבִים,
וְרַעִים הַתּוֹמְכִים זֶה בְּזֶה לְמִשְׁךְ כָּל יְמוֹת חַיֵּינוּ. מִי יִתֵּן וְתַעֲנִיק לָנוּ אֶהְבַּתְנוּ
אֶת הַחוּפֵּשׁ לֵהִיֹּת כְּפִי שֶׁהֵינְנוּ, וְאֶת הָאוֹמֵץ לְהַמְשִׁיךְ וְלְצַעוֹד בְּמַסְלוֹלֵינוּ
הַהֲדָדִיִּים וְהַפְּרִטִיִּים. עִם שְׁאֲנוּ מִתְחַלְקִים בְּנִסְיוֹנוֹת הַחַיִּים שֶׁלָּנוּ, מִבְּטִיחִים
אֲנוּ לִיצוֹר קִרְבָּה אֲשֶׁר תֵּאֲפֹשֶׁר לָנוּ לְבִטָּא אֶת מַחְשְׁבוֹתֵינוּ וְהַרְגְּשׁוֹתֵינוּ
הַעֲמוּקוֹת בִּיּוֹתֵר; לֵהִיֹּת רְגִישִׁים לְצַרְכֵינוּ הַהֲדָדִיִּים; לְחַלּוֹק בֵּינָנוּ אֶת
שְׂמֵחוֹת הַחַיִּים; לְנַחֵם זֶה אֶת זֶה בְּעִתּוֹת הַצַּעַר שֶׁבַחַיֵּינוּ; לְהַצִּיב זֶה לְזֶה
אֲתַגְרִים לְהַגְשֵׁמָה שְׁכֵלִית וְגוֹפְנִית, כְּמוֹ גַם שֶׁקֵּט רוּחְנִי וְשִׁלוּוָה רְגִשִׁית. אֲנוּ
מִתְחַיִּיבִים בְּזֹאת לְתַת אֲמוּןָה, כְּבוֹד וְתַמִּיכָה זֶה לְזֶה בְּמִשְׁךְ חַיִּי נִישׁוּאֵינוּ יַחַד.
נִשְׁתַּדֵּל תְּמִיד לֵהִיֹּת כְּנִים וְגִלּוּיִים, לְהַבִּין וְלִקְבֹּל, לְאֱהוֹב וְלִסְלוֹחַ, וְלֵהִיֹּת
נֶאֱמָנִים זֶה לְזֶה. אֲנוּ מִבְּטִיחִים בְּזֹאת לְבִנוֹת יַחַד יַחְסִים שְׁלוּוִים שֶׁל שׁוּוִיוֹן.
בִּיחַד נִקִּים בֵּית וְנִמְלֵא אוֹתוֹ בְּצַחוּק, אֲמִפְתִּיָּה, אֲמוּנָה, דְּמִיוֹן, בְּטַחוּן,
חֲבָרוֹת, רַעוּת וְאֱהָבָה; בֵּית שׁוֹפֵעַ לְמִידָה, צַחוּק וְחִמְלָה, בֵּית שֶׁבּוֹ נִכְבֵּד אֶת
הַמְּסוֹרוֹת וְהַעֲרָכִים הַיִּקְרִים שֶׁל מִשְׁפַּחּוֹתֵינוּ. יָד בְּיָד, נִסְיַע לְבִנוֹת עוֹלָם
שׁוֹפֵעַ שְׁלוֹם וְאֱהָבָה. בְּרִנְנָת-לֵב בְּאִים אֲנוּ בְּבְרִית זֶה וּבְמִלּוֹא הַכְּנוֹת
מִקְבָּלִים אֲנוּ עַל עֲצֻמָנוּ אֶת מַחְוִיבוֹתֶיהָ.

T's Reform-Karla Gudeon-English

We witness that on the ____ day of the week, the **HebrewDate** day of the month of **HebrewMonth**, in the year **HebrewYear**, corresponding to the **Date** day of **Month, Year**, here in **City, State, Country**, the Bride, **BrideFullName**, daughter of _____ and _____, and the Groom, **GroomFullName**, son of _____ and _____, entered into this sacred marriage covenant. Standing under the chuppah we said to each other: as beloveds and friends we choose to walk life's path together. We pledge to be equal partners, loving friends and supportive companions all through our life. May our love provide us with the freedom to be ourselves, and the courage to follow our mutual and individual paths. As we share life's experiences, we vow to create an intimacy that will enable us to express our innermost thoughts and feelings; to be sensitive to each other's needs; to share life's joys; to comfort each other through life's sorrows; to challenge each other to achieve intellectual and physical fulfillment as well as spiritual and emotional tranquility. We pledge to nurture, trust and respect each other through our married life together. We shall be open and honest, understanding and accepting, loving and forgiving, and loyal to one another. We shall respect each other's uniqueness and help one another grow to our fullest potential. We will build a home together and fill it with laughter, empathy, faith, imagination, trust, friendship, companionship and love; a home filled with learning and compassion, a home wherein we will honor each other's cherished family traditions and values. Let us join hands to help build a world filled with peace and love. We joyfully enter into this covenant and solemnly accept the obligations herein.